



ПИСТОЛЕТ ДЛЯ ЗАТЯЖКИ И ОБРЕЗКИ ХОМУТОВ ТИПА ПКХ

Краткое руководство по эксплуатации

RU

Основные сведения об изделии

Пистолет для затяжки и обрезки хомутов ПКХ серии ARMA2L 3 товарного знака IEK (далее — пистолет) предназначен для быстрой и надёжной стяжки и обрезки кабельных хомутов.

Технические данные

Модификации и основные технические данные пистолета приведены в таблице 1.

Габаритные размеры пистолета (мм) приведены на рисунках 1–5.

Меры безопасности

ЗАПРЕЩАЕТСЯ

Производить затяжку хомута на проводах, находящихся под напряжением (электрическим потенциалом).

Использовать пистолет не по назначению (как кусачки, ударный инструмент и т.п.).

Пистолет следует применять только для затяжки и обрезки хомута шириной, не более указанной в таблице 1. В противном случае не может быть гарантирована сохранность пистолета и хомута.

По истечении срока службы и при сохранении функционала, пистолет не представляет опасности в дальнейшей эксплуатации.

Правила эксплуатации

Затяжка хомута с помощью пистолета ПКХ-519 производится путем сжатия рукояток до требуемого натяжения хомута, согласно рисунку 6.

Обрезка хомута производится путем нажатия на рукоятку, согласно рисунку 7.

Затяжка хомута с помощью пистолета ПКХ-600A/ПКХ-600N производится путем сжатия рукояток, до момента полной затяжки, согласно рисунку 8.

Обрезка хомутов производится автоматически при достижении определенного усилия, выставляемого регулятором усилия затяжки хомута.

Затяжка хомута с помощью пистолета ПКХ-100 производится путем сжатия рукояток до момента полной затяжки хомута, располагать хомут в пистолете следует согласно рисунку 9 для достижения наилучшего сцепления.

Затяжка хомута с помощью пистолета ПКХ-600G производится путем сжатия рукояток до требуемого натяжения, согласно рисунку 10. Обрезка хомута производится путем нажатия на рычаг, согласно рисунку 11.

EN

Basic product data

Cable tie gun of PKH type ARMA2L 3 series of the IEK trademark (hereinafter — the gun) is intended for fast and reliable tightening and cutting of cable ties.

Technical data

Modifications and basic technical data of the gun are shown in the table 1. Overall dimensions of the gun (mm) are shown in figures 1–5.

Safety precautions

IT IS FORBIDDEN

To tighten the cable ties on live (potential) wires.

To use the gun other than as intended (as a wire cutter, impact tool, etc.).

The gun should only be used for tightening and cutting cable ties of a width not exceeding the width shown in table 1. Otherwise, the safety of the gun and the cable tie cannot be assured.

At the end of its service life and while maintaining the functionality, the gun does not pose a danger in further operation.

Operation rules

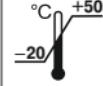
Tightening of cable tie with the gun PKH-519 type is carried out by compressing the handles to the required tie tension, according to the figure 6. Cutting of cable ties is carried out by pressing the handle, according to the figure 7.

Tightening of cable tie with the gun PKH-600A / PKH-600N type is carried out by compressing the handles until fully tightened, as shown in the figure 8. Cable tie is cut automatically when a certain force is reached, set by the ties tightening force regulator.

Tightening of cable tie with the gun PKH-100 type is carried out by compressing the handles until fully tightened, position the cable tie in the gun as shown in the figure 9 to achieve the best grip.

Tightening of cable tie with the gun PKH-600G type is carried out by compressing the handles to the required tension according to the figure 10. Cable tie cutting is done by pressing the lever according to the figure 11.

Таблица / Table 1

Наименование показателя / Parameter denomination	Значение для пистолета типа / Value for tool of type				
	ПКХ-600А / РКН-600А	ПКХ-519 / РКН-519	ПКХ-600G / РКН-600G	ПКХ-100 / РКН-100	ПКХ-600N / РКН-600N
Дополнительные функции / Additional functions	Регулятор усилия затяжки; Автоматическая обрезка кабельного хомута / Tightening force regulator; Automatic cable tie cutting	Ручная обрезка кабельного хомута нажимной рукояткой / Manual cable tie cutting with a push handle		–	Регулятор усилия затяжки; Автоматическая обрезка кабельного хомута / Tightening force regulator; Automatic cable tie cutting
Материал затягиваемого хомута / Cable tie material	Нейлон / Nylon		Сталь / Steel	Нейлон / Nylon	Сталь / Steel
Ширина затягиваемых хомутов, мм / Width of cable tie to be tightened, mm	2,2 ÷ 4,8	2,3 ÷ 9,5	4,6 ÷ 12	2,4 ÷ 4,8	0,3 ÷ 9
Масса, кг / Weight, kg	0,30	0,25	0,55	0,20	0,55
Комплектность / Complete set	Пистолет – 1 шт. / Cable tie gun – 1 pc.				
 					
					
Гарантийный срок, лет* / Warranty, years*	3		1	3	
Срок службы, лет / Service life, years	10		5	10	

* – со дня продажи, при условии соблюдении потребителем правил эксплуатации, транспортирования и хранения. / If the consumer observes the rules of operation, transportation and storage.



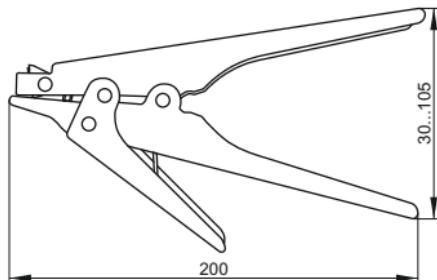


Рисунок 1 – ПКХ-519 / Figure 1 – PKH-519

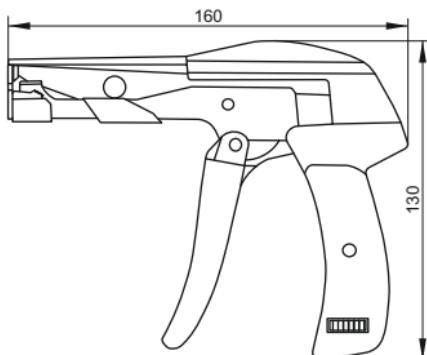


Рисунок 2 – ПКХ-600А / Figure 2 – PKH-600A

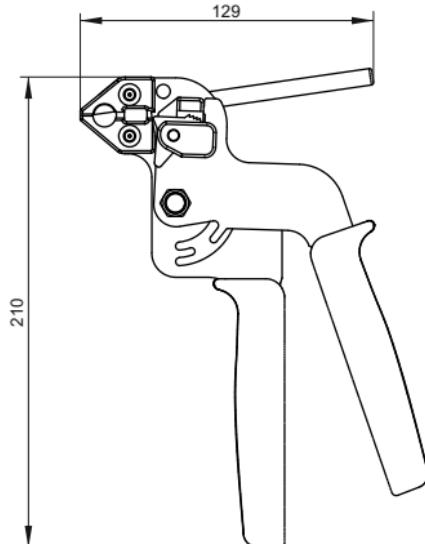


Рисунок 3 – ПКХ-600Г / Figure 3 – PKH-600G

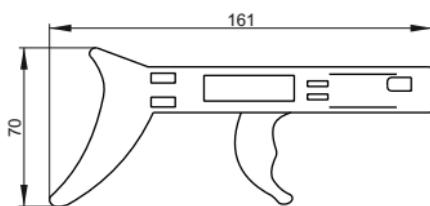


Рисунок 4 – ПКХ-100 / Figure 4 – PKH-100

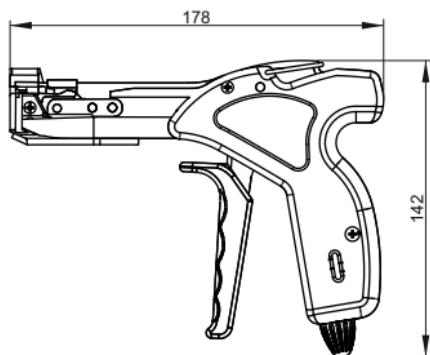


Рисунок 5 – ПКХ-600Н / Figure 5 – PKH-600N

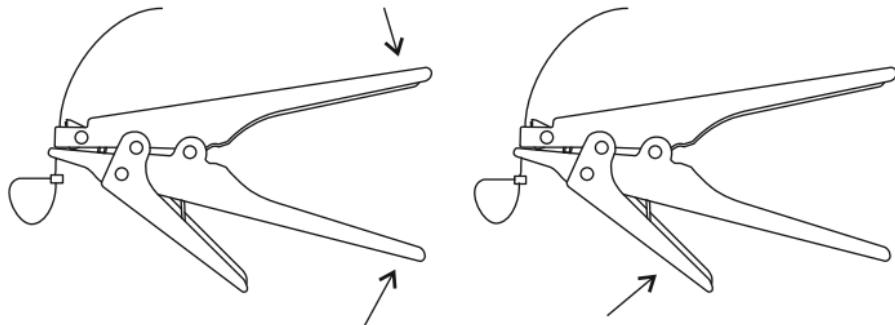


Рисунок 6 – Затяжка кабельного хомута с помощью ПКХ-519 / Figure 6 – Tightening of cable tie with the PKH-519

Рисунок 7 – Обрезка кабельного хомута нажимной рукояткой с помощью ПКХ-519 / Figure 7 – Cable tie cutting with push handle of the PKH-519

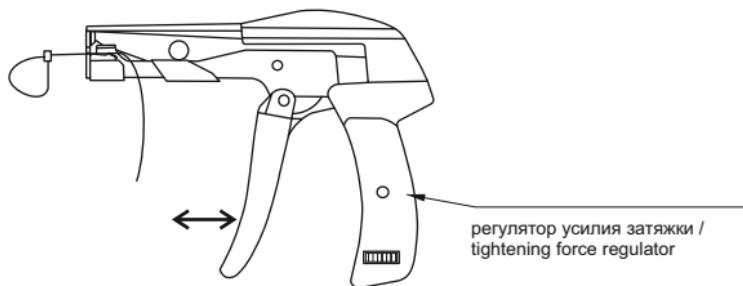


Рисунок 8 – Затяжка кабельного хомута с помощью ПКХ-600А/ПКХ-600Н / Figure 8 – Tightening of cable tie with the PKH-600A/PKH-600N

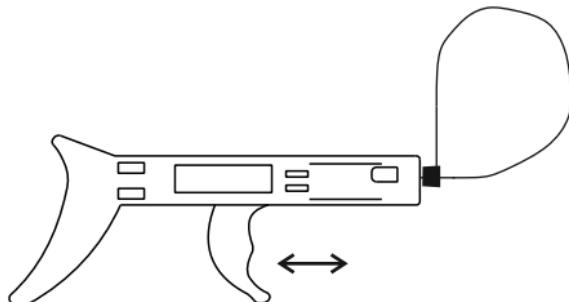


Рисунок 9 – Затяжка кабельного хомута с помощью ПКХ-100 / Figure 9 – Tightening of cable tie with the PKH-100

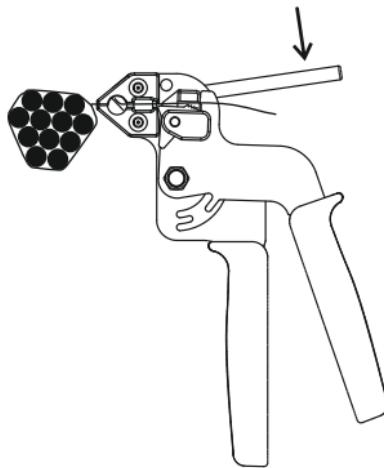
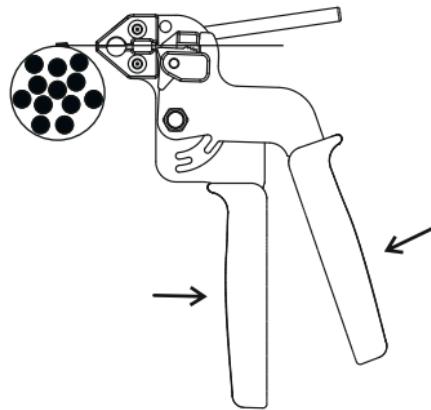


Рисунок 10 – Затяжка кабельного хомута с помощью ПКХ-600Г / Figure 10 – Tightening of cable tie with the PKH-600G

Рисунок 11 – Обрезка хомута с помощью ПКХ-600Г / Figure 11 – Tightening of cable tie with the PKH-600G